

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V. Número 1.179

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al mes pras. . . 1.50
Resto de España . . . 1.50
Extranjero . . . 1.75

Mahón viernes 23 de Septiembre de 1910

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123.

FRANCÉS
para carreras especiales
Gracia, 48

IBERIA

Colección de vistas en tricolor de los principales monumentos, belzas y lugares típicos de España.
Se publica un cuaderno mensual conteniendo cuatro preciosas tricomías.
Precio del cuaderno: UNA PESETA.

J. B. Sitges

Las mujeres del Rey

Don Pedro I de Castilla

Precio del ejemplar: 6 pesetas.

Fray Gerundio

El tormento en los conventos

con un prólogo de José Ferrándiz y un epílogo de José Nakens.

PRECIO: UNA PESETA

Es una obra interesantísima que ha producido sensación al ser publicada, pues constituye una demostración evidente de las torturas y martirios que se practican en el claustro, por el testimonio de las Reglas y Constituciones de las Ordenes religiosas y hechos públicos y notorios.

Va seguida de los textos originales y extensas estadísticas muy completas de todos los conventos existentes en España en 1808 y en 1908.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa» Castillo, 25.

OBRAS ESCOCIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Plas.
Luis Bonafoux.—Gotas de sangre	3.50
Alejandro Sux.—Cantos de rebelión	2.00
Manuel J. Sauri.—Dios no existe	2.00
G. Martínez Sierra.—Todo es uno y lo mismo	3.50
Juan Valera.—Crítica literaria.	3.00
Eduardo Marquina.—Canciones del momento	3.50
E. Sibela.—Vida picaresca	2.00
Pérez Galdós.—El Caballero Encantado	3.00
Félix le Dantec.—La lucha universal	3.50
Enrique Lichtenberg.—La Alemania Moderna	3.50
Alfredo Binet.—El alma y el cuerpo	3.50
Félix le Dantec.—Del hombre á la ciencia	3.50
H. Poincaré.—El valor de la ciencia	3.00
Eça de Queiroz.—El Misterio de la Carretera de Cintra	3.50
Pío Baroja.—La ciudad de la Niebla	3.00
Antonio de Hoyos.—El Huerto del pecado	3.50
Joaquín Belda.—Saldo de almas.	3.50
Matilde Leray.—El país de Jesús	3.00
José M. Carretero.—El breviarío de Blanca Emilia	3.00
Américo Lugo.—A punto largo.	3.50
Oscar Wilde.—Salomé.	2.00
Eduardo Zamacois.—Teatro gaiteante	3.50
Guerra Junqueiro.—La musa en ocios.	2.00
José M. Salaverría.—Tierra Argentina	3.00
Jules Lemaitre.—Al margen de los libros viejos	3.50
Luis Morote.—La tierra de los guanaremes	3.50
Cecilia Camps.—Alma desnuda.	3.00
A. Martínez Olvedilla.—Idilio trágico	3.00
Eça de Queiroz.—Lailustre casa de Ramirez	3.50

LITERATURA CATALANA

Obras que se hallan de venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

	Plas.
JACINTO VERDAGUER.—Folklore	1.00
—Perlas del «Llibre d'Amic e d'Amat», den Ramón Llull	1.00
—Els pobres.—Els sants	1.00
—Colom.—Tenerife	1.00
—Eucariques (obra póstuma)	5.00
—Cantic dels Cantics.—Els Jardins de Salomé	1.00
—Al Cel	2.00
—La Mellor Corona	3.00

De historia política contemporánea

Obispo faccioso

El reinado de Isabel II, al que hemos dedicado algunos ratos de atento estudio, demuestra hasta la evidencia que la monarquía en general y la dinastía borbónica en particular son incompatibles con la felicidad y el bienestar del pueblo hispano. Efectivamente, si el resultado en que se compendian los efectos seculares de una persistente forma de gobierno es el estado de la nación en que aquella imperó, no cabe duda de que es verídico nuestro aserto, como producto no sólo de deducciones lógicas, sino también de causas históricas.

La bondad intrínseca de una forma gubernamental, para una nación dada, podrá ser objeto de discusión dialéctica puramente teórica; cuando para tal nacionalidad, no encarnó nunca en la realidad aquel sistema, durante un lapso de tiempo asaz duradero para fundamentar conclusiones; mas cuando una secular actuación monárquica, eslabonando sucesivamente hechos y situaciones conduce a un resultado desastroso, cuando a la postre de un encadenamiento de causas se llega a una patria mutilada, pobre, hambrienta y miserable; cuando el resplandor solar que un día brilló sin intermitencias sobre el suelo patrio hoy tan reducido, deja de alumbrar porciones inmensas del territorio; cuando para engrandecer una patria despedazada por sus reyes se tiene que mendigar parcelas africanas á la misericordia europea; cuando, en fin, hablan las resultancias de un monarquismo tradicional; entonces, ante la elocuencia de los hechos, enmudecen los sofismas serviles, callan las argucias asalariadas y se reconoce que la causa de las desgracias que pesan sobre España, radica en la monarquía y que es fundado el odio popular hacia tal forma de gobierno.

Que algún monarca como Carlos III enderezó por mejores derroteros que los usuales la nave española, ¿qué importa? No puede en ello fundamentarse ninguna consecuencia general. Esos reinados ilustres que en número escasísimo respaldan luminosos, en el sombrío caos de nuestra historia monárquica, evidencian por el contraste más y más las sombras densas, en que se movieron nuestros monarcas, del mismo modo que el centelleo de dos ó tres estrellas que en noche tempestuosa se filtra entre las densas nubes, hace resaltar más intensamente las negruras del firmamento.

Los reinados anteriores de Isabel II resultarían demasiado lejanos en el pasado para nuestra contemplación retrospectiva; los posteriores no pueden todavía someterse al riguroso, imparcial, frío y severo análisis de la crítica. Convencionalismos trasnochados con que nos sojuzgan políticos más trasnochados, enmudecen nuestra voz y detienen nuestra pluma, para cuanto no signifique cantar ó escribir estrofas laudatorias en alabanza y prez de los últimos Alfonsos. Como no creemos haya motivo para tan servil faena y como de ella se encargan no ya los monárquicos, sino los vividores, que cazan prebendas rastreando al son de adulaciones al borbonismo, emprendemos un estudio de la política española durante el período ya citado.

Se convencerán los lectores de que, sean absolutistas, conservadores, li-

berales, paisanos ó militares, quienes detentan la soberanía nacional en complicidad con la monarquía, el reinado de esta mujer prueba palpablemente que las monarquías modernas españolas, arruinan la nación, sangran los pueblos, urden cabalas é intrigas y sumen al país en los horrores de la esclavitud y de la persecución. Desde 1833 á 1868, 35 años, es un período de tiempo bastante prolongado para servir de base á la emisión de juicios fundamentados y de análisis y críticas.

Faltos de fuerzas y de tiempo, sujeto el espacio disponible á las vicisitudes de la política, de la información mundial y de la crónica diaria, es claro que limitada nuestra voluntad por tales apremios, no podemos ofrecer al lector un estudio acabado del período que inició una botetada cortesana, rematándolo la huida de la hijastra del señor Muñoz, al abandonar el trono; debiendo limitarnos al relato de hechos, copia de documentos, exposición de personajes, y enumeración de consecuencias deducidas. Mas que una crónica sucesiva, ofreceremos hechos aislados, eslabones sueltos; películas cinematográficas, cual la relativa á González Bravo de reciente inserción. A guisa de prólogo van las precedentes consideraciones; después de expuestas empezamos.

Nos hallamos en el Real Sitio de San Ildefonso, allá en el palacio de «La Granja», que se alza majestuoso entre frondosas arboledas y floridos jardines, en medio de fuentes que por mecanismos ingeniosos elevan y entrelazan en infinita combinación chorros líquidos, que caen luego en sonoras y límpidas cascadas; en una habitación de ese alcázar de la placidez y de la molice, agoniza un monstruo maldito por la historia, muere Fernando VII.

En la antesa inmediata, á manera de bandada de cuervos que acechan el último exterior del presunto cadáver, cual hienas hambrientas que husmean la carne moribunda, hallanse congregados curas, frailes, canónigos, generales de las órdenes religiosas. Está entre ellos, el más sanguinario, el más feroz, el más inhumano, de los facciosos contemporáneos, está allí el entonces Obispo de León. Esperan todos al imbécil y maligno Calomarde, quien traidor á sus reyes prometió arrancar al moribundo un codicilo, que en manos de aquella mala ralea clerical y reaccionaria, habla de servir de instrumento para entronizar á Carlos, esclavo de curas y de frailes, y con él el desbordamiento de las furias de aquella clericalería patronada por el mitrado de León, turba fanática, tan malvada, cruel y sanguinaria como el cabecilla, al que emulaba en ignorancia y estupidez sectaria.

Preséntase Calomarde con el documento codiciado escluyendo la sucesión femenina, estremecense de alegría las turbas religiosas saboreando prematuramente la carne humana, cuando llega jadeante, activa, soberbia, la infanta Carlota, hermana de Cristina y tía de la niña Isabel, y abofeteando á Calomarde, arranca de sus manos el papel, lo rasga y desmenuza, al tiempo que Cristina anuncia que el malvado moribundo reacciona. Desaparece mustio y avergonzado el asqueroso baculista de León y revivida la fiera coronada, se la trasladó á Madrid, donde murió muy poco después el 29 de Septiembre de 1833.

(Continuará.)

Escándalo en la prensa

Algunos periódicos, envidiosos porque no pueden alcanzar la información de los más importantes diarios madrileños, fingen indignarse porque en el asunto del inspector Coll se saca á relucir la vida privada, se publican cartas y se adelantan los periodistas á los jueces.

El principal argumento de los tartufos consiste en decir que la intervención de la prensa podría ser buena si se dirigiese á favorecer al procesado pero nunca cuando puede serle contraria.

Nos parecería muy digno de alabanza este criterio, si no fueran esos periódicos que hoy protestan los mismos que el año pasado realizaron la campaña más indigna, por inhumana y calumniosa, contra don Francisco Ferrer Guardia.

Hay que tener memoria.

NOTICIAS TRISTES

La salud de Costa

Con verdadero dolor leemos las desconsoladoras noticias que acerca de la salud del insigne polígrafo da un periódico de Zaragoza:

«Don Joaquín Costa—dice éste—padece una atrofia muscular que le impide todo movimiento.

Su vida fisiológica, por abandono de sí mismo, es una ruina; el cuerpo es una máquina que apenas funciona, y sus movimientos son de imposible realización sin auxilio de sus amigos y servidores. Es un hombre que no come, no duerme, no vive, en una palabra, en este mundo de engaños y mentiras; no tiene noción del tiempo, y el reloj para él es un aparato inservible; su régimen es anormal. El desayuno lo toma igual á las siete de la tarde que á las diez de la noche; se acuesta á las cuatro de la madrugada, como pudiera hacerlo á igual hora de la tarde; cuando se le antoja y quiere, pide que lo levanten del lecho para colocarlo en la mesa de estudio.

No comerá si no hubiera de vez en cuando quien le diera en trocitos la chuleta de ternera ó las viandas de su almuerzo, ó colocara el vaso en sus labios. Su vestir se supedita al gusto del criado.

El médico lucha con el cuidado que requiere la desgastada naturaleza del cuerpo del ilustre hombre siempre que permite éste se le atienda, que no son la mayoría de las veces.

La comida se le coloca ante su vista sobre la mesa inmediata, y las horas pasan y pasan permaneciendo intacta y más tarde inservible.

Pretendió abandonar á Graus, por perjudicarle el clima de altura, para vivir en Barbastro, y á las veinticuatro horas determinó su regreso al antiguo retiro, contra consejos y cariños. Determinación de Costa es irrevocable, y por esta causa le vimos, contra nuestro deseo, montar en un tartanucho, con caballo que mucho había de envidiar al «Rocinante» de Cervantes, auxiliado de amigos y criados, que luchaban por aposentar al viajero en el vehículo.

Cuatro amigos le estrecharon la mano, y el carruaje partió al paso del caballo hacia Graus, en pleno medio día.

¡Ocho horas de camino!

Pero si la naturaleza de Costa—según se nos dice—se agota, la potencialidad intelectual continúa en su labor, vertida en el silencio del tiempo sobre las cuartillas de una obra monumental y grandiosa, que seguramente será el asombro de las generaciones venideras.

No hay para qué decir con qué vivísimo anhelo deseamos la mejoría del sabio insigne, anhelos de España. Toda la Nación admira y venera al gran patriota, y hace votos porque venga á sus padecimientos y continúe dando á la Patria días de gloria con sus inestimables producciones.

Pío X, sufre de gota

Roma 17.—De un alto dignatario del Vaticano he sabido que el Papa está gravemente enfermo. Es manifiestamente neurastenia, agotamiento de energías y abatimiento psíquico, que se ha comunicado al físico.

Se agota lentamente, á pesar de las diferentes curas á que le han sometido, contra su voluntad, porque el viejo señor cree más en los amuletos, los curanderos y la virgen, que en la ciencia y los médicos.

Pío X sufre, desde hace años de gota incurable. que se recrudece por la complicación con la neurastenia, y parece que ha sufrido un ataque de arterioesclerosis.

La consulta de médicos no ha dado un resultado definitivo; los pareceres discrepan mucho. Sobre estas y otras reuniones se guarda el mayor secreto, según costumbre vaticanesca.

El Papa mismo ha corrido un poco el velo de la fuente de su mal, quejándose de las tribulaciones espirituales que sufre por las persecuciones que padece la Iglesia en Francia, Alemania y España, y por las discusiones modernistas que la minan por dentro.

MANIFESTACION COLOSAL

En Nueva York se ha celebrado una gran manifestación, que ha desfilado por la Quinta Avenida, la calle de los millonarios.

En ella han tomado parte nueve columnas de obreros de ambos sexos, formadas por ocho mil personas cada una.

Tratábase de conmemorar el «Unión Labor Day», que equivale en los Estados Unidos al 1.º de Mayo en su significación socialista á la europea.

Todos los obreros y obreras que desfilaron por la Quinta Avenida, detrás de las banderas de sus Sindicatos, pertenecen á la «Labor Union», Federación local neoyorquina, que en doce años de huelgas tremendas ha hecho elevar los salarios en más de un 40 por 100 y rebajar la jornada de trabajo hasta reducirla á las ocho horas.

«Labor Union» no es socialista, sino socialista solamente.

Es una entidad temible por la disciplina extraordinaria de sus afiliados, sus fuertes cajas de resistencia y la seriedad y habilidad de quienes la dirigen.

Forma en Nueva York el núcleo más fuerte de la sindicación obrera; y los Sindicatos que no tienen con ella pacto federativo no emprenden, sin embargo, movimiento alguno importante sin pedirle consejo.

Por eso los obreros se consideran orgullosos de pertenecer á ella, y todos los años designan un día para dedicarlo á enaltecirla y festejar su constitución.

Este año acordaron desfilan por la calle de los millonarios, precedidos de sus banderas, orfeones, y varias bandas de música.

Pero los millonarios, en vez de tomar la manifestación como una provocación ó un insulto, adornaron sus palacios con banderas y colgaduras, y aplaudieron á los obreros cuando desfilaban bajo sus balcones.

Los periódicos dicen que sin la «Unión Labor», los obreros neoyorquinos se morirían de hambre.

En doce años ha aumentado el coste de la vida en Nueva York un 29 por 100; pero como los salarios, gracias á las huelgas han aumentado también en un 41, la situación de las clases obreras es hoy mejor que en 1908.

Los jornaleros neoyorquinos ganan hoy al día, por término medio, de tres á seis dólares (duros).

Los mismos periódicos que dan cuenta de las fiestas del «Unión Labor Day», publican un telegrama de Fargo (North Dakota), en que se dice que Roosevelt ha pronunciado un discurso acerca de los obreros yanquis.

GRAN BARATURA. - El Catalán

NO CONFUNDIRSE:

Calle del Castillo, num. 1

Velos, á 1'50 pesetas. Nipls, á 1'25 pestas.

No comprar sin antes visitar la casa. Cada correo variación de géneros.

Impermeables legítimos INGLESES

Géneros de toda confianza

Precios excepcionales por ser de origen

AGENTE.

F. ESTOPARA MIRANDA

CALLE DE LA IGLESIA, 14.-MAHÓN

Anita La Catalana

Géneros de todas clases

No compréis sin antes visitar esta tienda

NO EQUIVOCARSE:

CUESTA DEYÁ NÚM 3.

«El problema del siglo XX —ha dicho— será el de administrar los recursos nacionales de modo que aprovechen á la masa y no á unos cuantos.

Yo quiero que se dé á los obreros la jornada de ocho horas, el descanso semanal, la escuela gratuita, la supresión del trabajo de los niños, los seguros contra la enfermedad, el paro y los accidentes del trabajo, etc.

Las huelgas son muchas veces necesarias, porque las clases obreras necesitan defender sus derechos.

Pero no deben declararse hasta el último extremo.

LA CUESTIÓN MARROQUÍ

España y Marruecos

Tánger. — Con motivo del próximo viaje del Mokri á Madrid, se hacen muchos comentarios respecto de la disposición del Sultán para con España en los asuntos pendientes.

Afirmase que en el segundo viaje del Mokri á Madrid, aparte de bellas imágenes retóricas, rodeos maquiavélicos y frases pintorescas y de grandes protestas de amor á España, se mantiene íntegramente los pretendidos derechos del sultán.

Aquí se cree que el Gobierno español rechazará totalmente las pretensiones del magzen, pero entre tanto, se perderá el tiempo.

Dícese que el Mokri, convencido de la imposibilidad de que España se dé por satisfecha con las habilidades del sultán y las buenas palabras de sus embajadores, ha sugerido á Hafid la idea de venir á Madrid para poner término á las negociaciones.

En su viaje á España le acompañará el célebre Ali el-Zaqui, que tanto se distinguió en las luchas habidas con Abd-el-Azz y que dieron el triunfo al actual sultán.

Es presidente del Comité de Obras públicas en Marruecos y tiene fama de político astuto.

Goza de gran predicamento en Fez y es acérrimo defensor de los intereses imperiales.

En los círculos diplomáticos se cree que á pesar del viaje de El Mokri, todo quedará como estaba, mientras el Gobierno español, al cansarse de tantas dilaciones como tiene por costumbre presentar el Gobierno del sultán, no se deje de contemplaciones y le haga enérgicamente comprender á Hafid que no puede abusarse impunemente de la lealtad y buena fe de España.

Recuérdase á este propósito que Francia, puesta en igual caso, no obtuvo satisfacciones positivas hasta que recurrió á medios extremos.

Ignórase oficialmente la fecha en que partirá El Mokri para España.

Guerras justas y guerras injustas

Defendiendo no ya la conveniencia, sino la justicia de la guerra de España con los moros, afirma nuestro Pedro el Hermitano, el afamado Doctor Maestre, lo siguiente: «Toda guerra en que un estado de civilización superior ó un perfeccionamiento espiritual tienda á destruir una fórmula más baja, es guerra justa.»

La afirmación del Doctor Maestre es una herejía desde el punto de vista del derecho de gentes.

Si esa teoría es buena, si esa teoría pudiera adoptarse como norma de conducta por los pueblos que marchan á la cabeza de la civilización, por los pueblos más perfeccionados espiritualmente, el mundo sería el peor de los infiernos, las guerras permanentes; el progreso el mayor de los males.

Con arreglo á la moral y al derecho proclamados por el perturbado Doctor, Inglaterra, ó Francia, ó Alemania, ó los Estados Unidos debían conquistar á España, á todas las naciones cuyo grado de civilización sea inferior al de dichos pueblos; y en nombre de un perfeccionamiento espiritual más elevado sería justo organizar cruzadas para imponerle por la fuerza, como en los buenos tiempos del fanatismo religioso se organizaban para imponer la fe.

Todas las conquistas del progreso, todo el derecho moderno, todas las sublimidades de una moral depurada de errores y basada en los principios más elevados, se vendrían al suelo si las teorías del afamado doctor prosperaran.

No hay derecho para imponer la religión á cañonazos —ha dicho el espíritu de la civilización moderna.

Y si no hay derecho para imponer á la fuerza la verdad revelada, la verdad absoluta, la verdad que salva, ¿cómo ha de haberlo para imponer á sangre y fuego esa misma civilización? ¿Es que desterrado de la pedagogía el bárbaro aforismo de que «a letra con sangre entra», puede aplicarse en beneficio de la cultura cuando se trata de pueblos de civilización incipiente ó de civilización retrasada? Lo que se desecha por nocivo cuando se trata de instruir y de educar á los niños en nuestras escuelas, ¿puede ser bueno cuando se trata de instruir y de educar á los niños grandes que constituyen los pueblos bárbaros?

La civilización superior, el perfeccionamiento espiritual más elevado no pueden consistir, no consisten en lo puramente material, en lo externo, sino que deben apreciarse y medirse en el orden moral, en ese orden moral que rechaza la violencia agresiva, que condena el derecho de conquista á título de civilizadores y que condena la guerra cuando la guerra no tiene por objeto defender la independencia de la patria ó la libertad de los ciudadanos contra los usurpadores que detentan la soberanía del pueblo.

Proclamar que España tiene derecho á la conquista de Marruecos porque está más civilizada, es proclamar que tienen derecho á conquistarnos los pueblos que van delante de nosotros.

A tal conclusión conducen las teorías del afamado doctor Maestre.

(De El Mercantil Valenciano)

Remiendo monárquico

¿Será D. Miguel el Cincinato portugués?

Londres 17. — Vuelve á circular el rumor de que don Manuel de Portugal piensa abdicar la corona, por no considerarse con fuerzas suficientes para contener el avance de las huestes republicanas y democráticas de su Nación, que cada día ganan nuevas posiciones.

Al mismo tiempo se dice que se hacen gestiones cerca del pretendiente don Miguel de Braganza, actualmente en Austria, para que regrese á Portugal, con objeto de que sirva de consejero al joven monarca poniendo al servicio de este su talento y experiencia.

Si durante algún tiempo no consiguiera don Manuel devolver la tranquilidad al pueblo, abdicaría la corona en don Miguel de Braganza.

Don Miguel tiene derecho á ser rey de Portugal en el caso de que murieran ó renunciaran el actual monarca y el duque de Oporto.

Cuando la tragedia de Lisboa, que privó de la vida al rey don Carlos y á su hijo mayor don Luís Felipe solicitó don Miguel de Braganza que se le permitiera regresar á Portugal, con la condición de que renunciara á su calidad de pretendiente y se le reconociera como sucesor á la Corona.

Entonces el Gobierno portugués se opuso á ello; pero ahora, después de las últimas elecciones, ha variado mucho la situación de la Monarquía portuguesa y no es difícil que se haga lo que el rumor público dice: algunos periódicos monárquicos portugueses que antes eran enemigos declarados de don Manuel ahora se le muestran propicios.

Todas estas noticias hay que acogerlas con mucha reserva. Además, no sería la salvación de la Monarquía portuguesa la política de don Miguel, que aún había de ser más antipática á la Nación que la del propio don Manuel.

Indudablemente todo esto son fantasías de los dinásticos lusitanos, á quienes el miedo les hace soñar despiertos.

TEATRO PRINCIPAL

Temporada de invierno

La próxima temporada de invierno tendremos en nuestro Teatro Principal compañía cómica-dramática castellana y catalana como el año anterior, pues las empresas, aleccionadas por dolorosas experiencias, no se deciden á atrontar los muchos gastos que ocasiona el contratar una compañía de ópera.

Los aficionados al *bel canto* verán, pues, defraudadas por ahora sus esperanzas.

En cambio, parece que la compañía de verso que se ha contratado será de lo mejorcito y más completo que hemos tenido en nuestro Teatro Principal, á juzgar por las noticias que tenemos del personal que ha de formarla.

Figura á su frente el señor Rojas, conocido ventajosamente de nuestro público que tuvo ocasión de conocer sus méritos en la temporada anterior, pudiendo decirse que contó por éxitos las obras que puso en escena.

El personal de la compañía es todo nuevo para el público mahonés, como puede verse por la siguiente lista:

ACTRICES

Ceballos	Concha
Llorente	Concepción
Panadés	Paquita
Pinet	Dolores
Puch	Dolores
Rodríguez	Carmen
Tenorio	Julia

Para papeles especiales la niña Sontos.

ACTORES

Blanca	Luís
Crespo	Victoriano
Galcerán	Juan
Gimberatto	Antonio
Guixer	Andrés
Mas	Pascasio
Munt-Rosés	Juan
Munt	Luís
Rojas	Miguel
Valera	Carlos

La primera actriz, doña Concepción Llorente, tiene un nombre muy bien acreditado en el arte dramático, habiendo conseguido hacer verdaderas creaciones en muchos de los papeles que ha desempeñado, recordándose muy principalmente *Terra baixa*, *La filla del mar*, *La pecadora* y otras.

El debut tendrá lugar el día 29 del próximo mes de octubre.

En breve podremos ofrecer más datos á nuestros lectores.

Cafés tostados-Exquisito aroma

Legítimas procedencias. Caracolillos, Jauco de Puerto Rico y Moka á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente.

Probarlo es adoptarlo.

Despacho en «La Colonial» de José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

CÍRCULO REPUBLICANO

Se convoca Junta general para el día 25 del corriente á las 2 y media de la tarde, á tenor de lo dispuesto en el artículo 9 del Reglamento de esta sociedad.

Mahón 19 Septiembre 1910.—El Presidente, Manuel Beltrán.

Crónica local

A las nueve y media de esta noche se reunirá el Comité de la Juventud Republicana de esta ciudad, en el Casino de Obreros de Unión Republicana.

Hemos recibido atento B. L. M. del nuevo Comandante de Marina de esta isla don Manuel Pasquín y Reinoso, participándonos que se ha hecho cargo del mando de esta Provincia Marítima y manifestándonos que estará dispuesto siempre á cooperar con sus gestiones en cuanto se relacione con el servicio público.

Agradecemos al señor Pasquín la atención que ha tenido con nosotros, y nos complacemos en poner á su disposición nuestras columnas para cuanto pueda convenirle en el desempeño de su cargo.

Ateneo de Villa-Carlos. — Tenemos muy alagüeñas noticias de esta simpática sociedad. Con gran entusiasmo y constancia se siguen los trabajos para disponer de un local adecuado á las necesidades de la institución y pronto comenzarán las tareas de la misma.

Por ahora podemos adelantar á nuestros lectores que en el curso próximo habrá cátedras de Lectura, Escritura, Urbanidad, Geografía, Gramática, Nociones de Derecho, Aritmética, Geometría y Física y Química.

Se encargarán de explicar estas enseñanzas profesores bien competentes, los señores Carretero, Capó, Fontcuberta, Piña, Victory, Lorenzo y Gabriel Pons, Homs, Manent y Ruíz Cuevas.

Nuestro aplauso al Ateneo de Villa-Carlos al que ofrecemos con entusiasmo nuestro modesto apoyo.

A las doce del día de ayer llegó á este puerto el pailebot á motor «Balear», de la matrícula de Cudadea, que había salido de Argel el martes último, conduciendo á bordo un centenar de bueyes y otro cargamento.

Nuestros correligionarios de Villa-Carlos tienen muy adelantados los trabajos para la constitución de un Comité de la Juventud Republicana, siendo casi seguro que la inauguración tendrá lugar el domingo día 9 del próximo mes de Octubre.

A las diez de esta mañana ha entrado en nuestro puerto el vapor-correo «Isla de Menorca», procedente de Barcelona en viaje directo.

Anoche, en el salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento, dió una conferencia el señor Bosch, Inspector Provincial de Veterinaria, sobre la enfermedad del carbunco y el empleo, aplicación y práctica de la vacuna carbuncoosa. La concurrencia no fué muy numerosa debido á que los agricultores que no leen la prensa ignoraban que tuviera lugar dicha conferencia.

Entre los que asistieron vimos los señores Delegado del Gobierno, Alcalde y algunos concejales, Presidente del Ateneo Científico, Secretario de la Cámara Agrícola, Presidente y Junta Directiva del Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, Presidente de la Sociedad de trabajadores del campo, los profesores de veterinaria señores Gomila y Pons, algunos propietarios, y varios obreros agrícolas y particulares.

Con palabra fácil explicó el señor Bosch lo que es la enfermedad del carbunco, los medios que la ciencia ha demostrado pueden combatirla, citando numerosos casos, y dió sanos consejos para evitar la reproducción de la enfermedad cuyos focos de infección son un constante peligro, puesto que el poder reproductivo está probado que existe hasta los 20 años después de ocurrida la epidemia. Profanos en la materia, no nos es posible dar un extracto de la elocuente disertación del señor Bosch, que fué premiado al final con unánime aplauso recibiendo el conferenciante muchas felicitaciones á las que unimos la nuestra más sincera.

El casino «Tertulia Republicana» de San Luis, celebrará algunos festejos el sábado y domingo próximos, conmemorando la fundación de dicho Casino.

Regirá el programa siguiente: *Sábado día 24.* — A las ocho y media de la noche, en frente de la fachada del salón-teatro, espléndidamente adornada é iluminada, se verificará una gran suelta de globos.

A las nueve, interesante sesión de cinematógrafo, proyectándose películas sorprendentes encargadas expresamente, siguiendo un baile de sociedad.

Domingo 25. — A las diez de la mañana, reparto de socorros á los pobres de la localidad, consistente con un pan y 0'50 pesetas.

A las tres y media, juegos callejeros y carreras ciclistas, organizadas por la Juventud Republicana, ofreciéndose hermosos premios á los que podrán aspirar cuantos pertenezcan á la Juventud Republicana de cualquier población de la isla y se inscriban antes del mediodía del 24, en la Tertulia Republicana ó en la redacción de LA VOZ DE MENORCA.

Seguidamente habrá baile de sociedad. A las ocho de la noche, lanzamiento de aerostatos y gran castillo de fuegos artificiales.

A las nueve, sesión cinematográfica con nueva serie de películas y lucido baile de sociedad.

Se están haciendo los trabajos preparatorios para crear en esta ciudad una «Sociedad Progresiva Femenina» que tendrá como principales objetos socorrer á los necesitados, é impulsar y ayudar á cualquier obra de carácter progresivo que se emprenda.

Para arbitrar recursos con que cumplir los fines de dicha Asociación, se formará un grupo llamado «Juventud Republicana Femenina», que organizará festivales, tómbolas, funciones, etcétera.

Probablemente la semana próxima se convocará una asamblea para aprobar los estatutos por que debe regirse la Asociación.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Mañana debe salir de Argel para este puerto el pailebot «San Antonio» con duciendo á bordo cargamento de bues.

—¿Cuál es la mejor lámpara?

—La Z

Se vende en casa Sagués.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 16 de Septiembre.—1 buey, 308 kilos, Son Cak, (Alayor); 1 id., 292 id., Barcelona; 1 vaca, 201 idem, Cutaine den Mascará, (Alayor); 1 ternero, 164 id., Noria don Francisco Mercadal; 1 id., 138 id., Hort den Cunfit, (Alayor); 1 id., 88 id., Muli de Baix, (Ferrerías); 1 id., 72 id., Muli de Baix, (Ferrerías); 1 id., 82 id., Muli de Baix, (Ferrerías); 2 carneros, 22 id., Biniali de Guillermo; 3 id., 25 id., Juan den Bertumeu, (Llumesanas); 1 id., 16 id., Barcelona; 1 id., 9 id., Binicalaf den Nefre; 1 id., 16 id., Hort den Bou; 2 id., y 2 cabras, 40 id., Son Blanch Nou, (Alayor)

Día 17.—1 vaca, 170 kilos, Torelló Ses Llurenes; 1 id., 283 id., Barcelona; 1 ternero, 237 id., Vergel de Turnellí; 1 id., 271 id., Des Besó, (Alayor); 1 ternero, 87 id., Pedro Sintés, (Mercadal); 2 carneros, 19 id., Des Vercheret; 1 idem, 16 id., Alganderó Nou; 2 id., 20 id., Son Pons; 2 id., 23 id., Curniola; 1 id., 17 idem, Barcelona; 2 id., 13 id., Propios; 2 cabras, 14 id., Son Blanch Nou, (Alayor); 4 cerdos, 154 id.

Día 18.—1 buey, 264 kilos, Barcelona; 1 vaca, 103 id., Palma; 1 ternero, 94 idem, Pedro Sintés, (Mercadal); 1 idem, 84 id., Son Carlos, (Mercadal); 2 carneros, 24 id., Noria Se Punta; 1 id., 16 idem, Barcelona; 1 id., 7 id., Se Ergusam; 1 id., 12 id., Son Blanch Nou, (Alayor); 4 cerdos, 133 id.

ACEITES PUROS DE OLIVA

de la acreditada marca REGÁS. Se recomiendan por su pureza y finura. Pédidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte. Especialidad de la casa Regás, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas. Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

IMPORTANTE REGALO

A los lectores de LA VOZ DE MENORCA Carrera breve y sin gastos. No más rutina Por 550 pesetas en Mahón ó 625 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22 de la importantísima obra nueva de Teneduría de Libros por Partida doble, Cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, Operaciones prácticas de teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulado:

Contabilidad mercantil simplificada.

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica y en el corto plazo de treinta días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno. Dirigirse á don Diego Pretus y Escudero, Iglesia, n.º 9, Mahón.

Caducea el día 21 de Octubre

CASINO «DEL CONSEY»

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo 25 de los corrientes á las once de su mañana para discutir y aprobar la reforma de los artículos 20, 22, 31, 53 y 55 del Reglamento. Dicha reforma está á disposición de los señores socios en la Conserjería de esta Sociedad.—Mahón 11 Septiembre 1910.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Juan Serra.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar sin permiso de sus dueños por las fincas Rafal fort, Bec Nou, Bec Vey y Santa Pilar, del término de Alayor.

BUÑUELOS.—Los habrá todos los domingos y días festivos empezando el próximo domingo en la acreditada «Bollería» de Bernardo Pons, Villa-Carlos.

BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona Cotización del día 22 de Septiembre 1910
TELEGRAMA DE LAS 16'30
4º Interior 85'27
5º Amortizable 101'00
Ferrocarril Alicante 93'25
Id. Norte 87'25
Cambio Paris cheque 107'10 á 107'30
Londres 27'02 á 27'07

Barcelona 23, 6'15. Los revolucionarios portugueses

Comunican de Lisboa que se ha descubierto un vasto complot revolucionario, que tenía ramificaciones en el ejército.

En el domicilio del obrero Joao Borges se han encontrado 175 tubos de cobre de diferentes tamaños que tenían dentro una caja de hojalata para colocar dinamita, rodeando a de pólvora.

Setenta y ocho de ellos estaban ya cargados y dispuestos para funcionar en grupos de 12.

Todos son de dos tipos: de percusión y de inflamación por mecha.

Estaban provistos de su correspondiente espoleta con suto para el fulminante.

Borges se ha declarado único autor de las bombas.

En los primeros momentos fueron detenidos once vecinos de la misma casa; pero después de prestar declaración ante el juez fueron puestos en libertad.

Sólo quedó detenida una mujer, llamada Lucía, á quien se cree amante de una contramaestre de la Armada.

A consecuencia de las declaraciones de Lucía, ha sido detenido su novio, llamado Cargucia, que fué careado con Borges.

También fué detenido un ex-sargento del ejército, llamado Antonio Miotta, y el conocido republicano profesor Britto Bethencourt, que estuvo también encarcelado durante la revolución.

Todos han quedado incomunicados.

La policía trabaja febrilmente, efectuando nuevas detenciones decretadas por el juez.

Mitin radical

Han llegado á Cartagena los señores Lerroux, Giner de los Rios y Emiliano Iglesias, que fueron recibidos por numerosos correligionarios que les tributaron estruendosas ovaciones.

Por la noche celebraron un gran mitin en el Teatro Principal, en el que reinó gran entusiasmo.

El local resultaba insuficiente para contener al enorme público que acudió.

Los discursos fueron aplaudidísimos.

Los mineros

El señor Canalejas ha recibido un telegrama del general Aguilar, participando que ni en Santander ni en Vizcaya ocurre novedad.

En otro despacho posterior anuncia que se ha reanudado el trabajo en todas las explotaciones, ocurriendo sólo algunos incidentes sin importancia, á causa de la aglomeración de trabajadores en algunas minas.

En la zona minera se ha repartido un manifiesto de la Comisión de huelga anunciando el feliz término de ésta, elogiando el heroico proceder de los obreros y haciendo votos para que la paz sea duradera.

Los patronos han publicado también otro manifiesto, no congratulándose de la terminación de la huelga, sino dando una relación de las violencias atribuidas á los huelguistas.

Despedidas

Ayer conferenciaron con Canalejas los ministros de Marina, Instrucción pública y Gracia y Justicia.

Los dos primeros hablaron con el presidente de su viaje á Cádiz.

Los señores Burrell y Arias de Miranda salieron por la tarde para la capital andaluza con objeto de asistir á las fiestas del Centenario de las Cortes de 1810.

El ministro de Gracia y Justicia é despedió también de Canalejas, saliendo después para San Sebastián, á donde va á reemplazar como ministro de jornada á García Prieto hasta que los reves regresen á Madrid, á fines de mes.

También estuvo hablando con Canalejas el conde de Romanones.

El presidente del Consejo llegó por la mañana: inmediatamente fué á ver al jefe del Gobierno en la Presidencia del Supremo.

Hablaron del Centenario de las Cortes de Cádiz y principalmente de la solemne sesión que se verificará en el teatro de San Fernando y que presidirá el conde, el cual marchó también para Cádiz.

Auto de prisión

Dicen de Valencia que el Juzgado militar ha dictado auto de prisión contra Giges Aparicio, autor de numerosos artículos publicados en *El Pueblo*, estudiando en sus diversos aspectos la política española en Marruecos.

Barcelona 23, 7'00.

Los metalúrgicos

A pesar de la prohibición gubernativa, fueron muchísimos los obreros metalúrgicos que después de la Asamblea celebrada en la Casa del Pueblo, desfilaron por la plaza de Santa Ana donde está establecido el Fomento del Trabajo Nacional.

Los agentes de la autoridad no permitían que se estacionara nadie en la vía pública ni tampoco que los huelguistas No se registró ningún incidente.

En cambio los comentarios fueron muchos.

Barcelona 23, 8'30.

Regreso de Moret

Comunican de San Sebastián que el señor Moret llegó allí en el tren rápido, siguiendo inmediatamente su viaje á Madrid.

De Bilbao.—Después de la huelga

Telegrafían de Bilbao que tan pronto como cesé el estado anormal en aquella ciudad, la Comisión de obreros que funcionó durante la huelga, organizará un mitin con objeto de explicar las gestiones que llevó á cabo desde que la nombraron hasta que el conflicto se dió por terminado.

Se cree que el sábado próximo se restablecerán las garantías constitucionales.

En algunas minas no pudo ser admitido todo el personal que trabajaba anteriormente por los desperfectos que han causado las lluvias en algunas galerías durante el tiempo en que han estado paralizados los trabajos.

Se trabajará con actividad para el arreglo de dichos desperfectos y entonces quedará colocado todo el personal.

Son muy satisfactorios los informes que ha transmitido al Gobierno el general Aguilar respecto á la forma como se han reanudado los trabajos y á lo rápidamente que se va restableciendo la normalidad.

El Mokri en España

Ha llegado á Cádiz el embajador extraordinario marroquí El Mokri. Le acompañan tres secretarios, dos amanuenses, un intérprete y tres criados.

El Mokri se muestra muy reservado, habiendo manifestado solamente á los periodistas que espera que sus gestiones durarán muy poco.

En el expreso siguió la embajada su viaje á Madrid.

Los coros de Clavé en Valencia

Han llegado á Valencia los coros de Clavé que deben celebrar allí uno de sus acostumbrados festivales.

Se les ha tributado un entusiasta recibimiento.

Solución del asunto Marina Maestre

Dícese que la cuestión pendiente entre el general Marina y el escritor doctor Maestre ha quedado solucionada, dándose ambos señores mutuas explicaciones.

El 606 en España

Telegrafían de Madrid que en el hospital militar de Carabanchel se han hecho cinco inyecciones de la fórmula llamada 606, invento del doctor Ehrlich para curar la sífilis.

Presenciaron los ensayos muchos médicos que habían sido invitados al efecto.

En Barcelona se están haciendo también ensayos de la fórmula del doctor Ehrlich.

Satisfacción del Gobierno

Comunican de Madrid que el Gobierno se muestra muy satisfecho del curso pacífico que sigue la huelga de los obreros metalúrgicos de esta capital.

Las Cortes de Cádiz

Hoy marchará la comisión militar que debe asistir á los festejos que se celebrarán en conmemoración del Centenario de las gloriosas Cortes de Cádiz.

Manifestaciones clericales

Según dice la prensa reaccionaria, se calcula que el domingo día 2 del próximo mes de Octubre se celebrarán en España ciento cincuenta manifestaciones organizadas por los elementos clericales para protestar de la política que sigue el gobierno del señor Canalejas.

Se trabaja desesperadamente para dar importancia á las referidas manifestaciones.

Noticia desmentida

El Presidente del Consejo de Ministros ha desmentido que se haya nombrado Fernández Latórré.

Permisos

Se ha dispuesto que las Academias Militares concedan permiso á los alumnos que lo soliciten los días 24 y 25 del corriente con motivo de celebrarse el establecimiento de las Cortes de Cádiz.

Instrucciones á los ministeriales

El señor Canalejas ha escrito á todos los diputados y senadores ministeriales recomendándoles que asistan con asiduidad á las sesiones de las Cortes ya que en ellas se hará labor verdaderamente trascendental.

El Rey á Valencia

Se asegura que don Alfonso irá á Valencia entre los días 20 y 30 del próximo mes de Octubre.

CASINO «LA UNIÓN»

Vacante la plaza de Conserje de este Casino, por renuncia del que la desempeñaba, se anuncia la provisión de la misma, á fin de que los que deseen ocuparla presenten las proposiciones escritas en la Secretaría de este Casino antes del día 10 de Octubre próximo.

El pliego de condiciones está de manifiesto en dicha secretaría.

Mahón 23 de Septiembre 1910.—P. A. de la J. D., el Secretario, Juan Ripoll.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.
Barómetro á 0º en mms. 761'9 761'2
Humedad relativa. 52 89
Dirección del viento N. NO.
Temperatura máxima de ayer. 19'8
Id. mínima de hoy. 15'2
Lluvia en 24 horas. 5'6
Velocidad del viento en idem. 54'5 k.
Agua evaporada en idem. 6'3 mm.
Mahón 23 de Septiembre de 1910.
MAURICIO HERNANDEZ.

VERDADERA GANGA.—Vendo á cualquier precio muebles de lance; cómodas, sillas y silleras de todas clases, mesas. Vendo también correas, cuerdas, máquinas de trinchar y otros muchos artículos, todo á precios de regalo. También compro toda clase de muebles y objetos antiguos por estropeados que estén y hago cambios. Andén de Levante, 16, almacén cerca del Estanco.

NOTICIAS

Automovilista muerto

Boulogne-sur-Mer.—El campeón automovilista Giuppone, que se entrenaba para tomar parte en las carreras de *voitures*, ha muerto á consecuencia de un accidente.

Al llegar cerca de Virnigues, marchando á toda velocidad, vió varios ciclistas que corrían en dirección contraria, y para no atropellarlos echó el freno violentamente, volcando el coche.

Giuppone fué cogido debajo, muriendo en el acto.

Su cadáver apareció destrozadísimo cuando se consiguió levantar el auto.

Giuppone, como se recordará, había tomado parte en las carreras de la Copa de Cataluña.

La supresión de la pena de muerte

Canalejas piensa ahora, con mayor empeño que nunca, en conseguir la supresión de la pena de muerte, que en cumplimiento del programa del partido anunció Valarino en su discurso de apertura de los Tribunales.

A este efecto, se presentará en seguida á las Cortes el oportuno proyecto reformando el Código penal en el sentido de suprimir la última pena.

Supónese que el proyecto será muy discutido; pero prevalecerá el criterio de la supresión.

La Prensa acoge la idea y se muestra partidaria de ella.

Aviación

El aviador mister Moissant, de Chicago, hizo en su aeroplano el vuelo de París á Londres, aún cuando debido á la oscuridad que le sorprendió y que le habría impedido ver un lugar en donde poder descender felizmente, lo hizo en un campo cercano al Palacio de Cristal, ó sea á una milla de Londres. En su viaje por los aires llevaba Moissant dos pasajeros.

Ensayando para ganar el premio Michelin de 100.000 francos para un vuelo de París á Clermont Ferrand, voló el joven aviador norteamericano llevando un pasajero más de lo necesario por haberse extraviado durante el viaje el punto de destino.

Dentro de poco contará el ejército francés con treinta aeroplanos más de los que posee, pues el ministro de la Guerra ha hecho un pedido de diez monoplanos y veinte biplanos del tipo Bleriot, que se le deberán entregar dentro del plazo improrrogable de tres meses, á fin de que pueda contar en 1911 el ejército francés con 60 aparatos de aquella especie.

Los nuevos aeroplanos deberán poder conducir cada uno 300 kilogramos de carga y poder viajar una distancia de 300 kilómetros á la velocidad de 60 kilómetros por hora.

En la competencia que para los nuevos aeroplanos se ha establecido entre todos los constructores franceses, concederá el Gobierno al mejor que se presente un premio de 100.000 francos.

Podemos señalar como cosa nueva en la aviación que, según telegrafían de San Petersburgo, establecerán varias compañías rusas pólizas de seguro para los aviadores y los aeroplanos.

Estarán dichas pólizas divididas en cuatro categorías ó clases, á saber: seguro sobre la vida, sobre accidentes no mortales, sobre incapacidad para el trabajo y sobre desperfectos ó destrucción de los aeroplanos.

El premio á pagar por un seguro de 10.000 rublos será para las citadas clases de 225, 466, 390 y 780 rublos anuales.

De aviación

Roma.—Han comenzado las pruebas de aviación, habiendo diez aviadores inscritos para atravesar los Alpes.

El Comité designado al efecto, elegirá entre ellos cinco, los cuales habrán de efectuar en veinticuatro horas un recorrido de 150 kilómetros, salvando el Simplon á 2.003 metros de altura.

Los premios son 70.000, 20.000 y 10.000 liras.

Millares de turistas marchan á Briga, para presenciar la salida de los aviadores.

Tren histórico

Roma.—El millonario Morgan ha enviado un agente para gestionar la adquisición en un millón de francos del tren que se halla almacenado en el Vaticano y otros efectos pertenecientes al Gobierno pontificio del extinguido reino de Roma y que funcionó por última vez en 1861 para llevar á Pio IX á Perugia.

Los tratos se llevan reservadamente por exigencia del Vaticano.

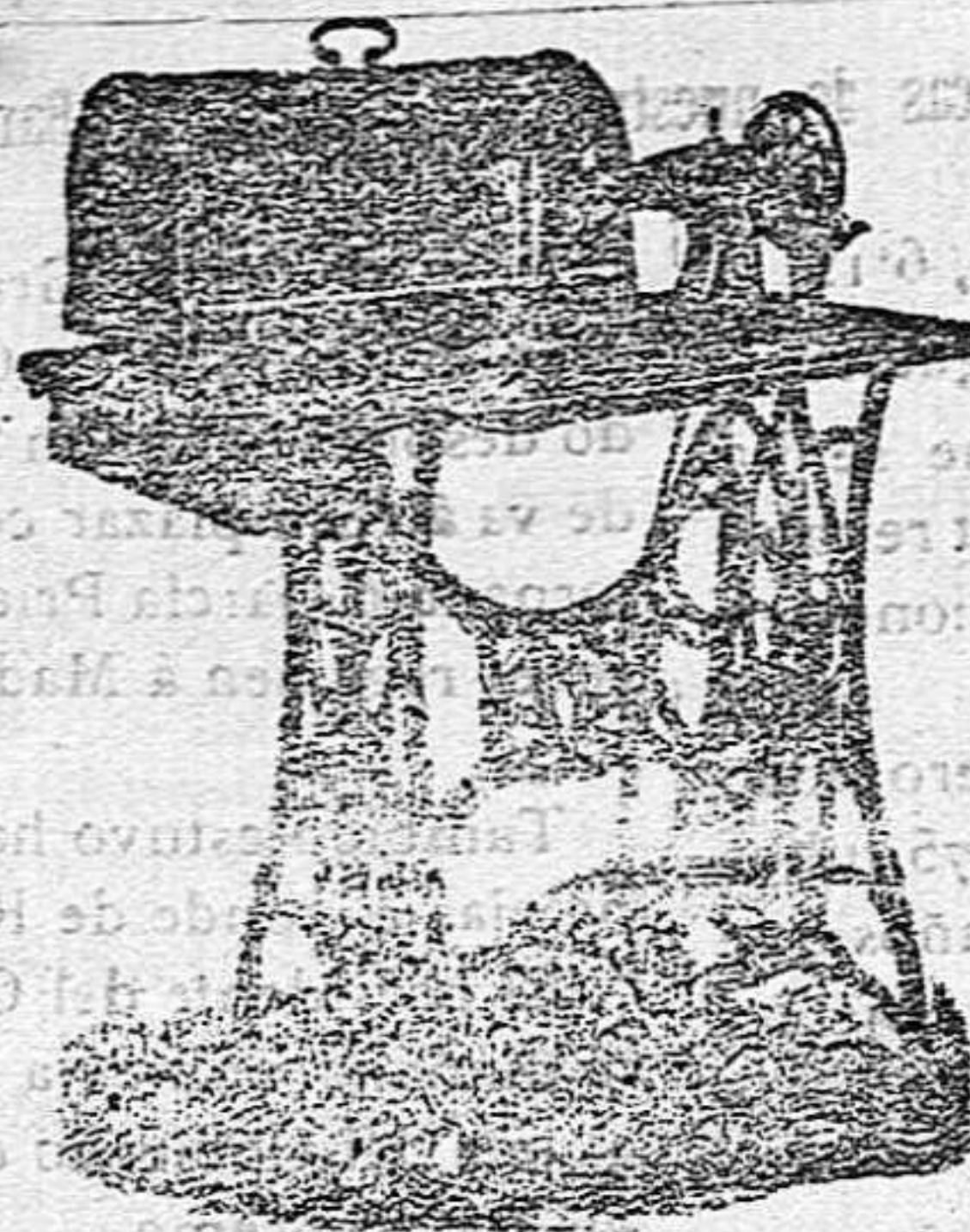
El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.

Continuas novedades en discos muy interesantes impresionados por los mejores artistas del mundo, á precios verdaderamente tentativos



La fábrica mas importante de Europa. La que mas garantia da á los compradores. La que vende á precios mas baratos. La que está siempre por encima de toda competencia, es la

NAUMANN

Ventas al contado y á plazos - Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

Gelatina de carne y de gallina

ALIMENTO PODEROSO

E. Martignole-Patente de invención

La GELATINA de CARNE y de GALLINA tiene múltiples cualidades alimenticias. Es agradable, de fácil ingestión y satisface el estómago con poca cantidad. Su limpidez prueba la ausencia de toda materia grasa ó de otros residuos que dificulten la digestión.

Se recomienda en el momento del destete de los niños, y como alimento sano en el curso de la generalidad de las enfermedades.

Cuando el estómago no tolera la leche ni el caldo, se recurre, siempre con buen éxito, á la GELATINA.

Deposito en Mahón: JOSÉ CODINA CORTADA, Plaza del Príncipe, 10.

Para los novios próximos á casarse

EN EL ESTABLECIMIENTO DE MUEBLERÍA

LLAMBIAS.-CASTILLO, 91

se encontrará un extenso y bonito surtido de cuadros, armarios roperos, cómodas, bufets comedor, consolas, jugueteros, somiers, silleras, sillas de todas clases, mesas de centro, lavabos, tocadores, peinadores, perchas, mundos, portiers, porta-macetas, paragueros y otros efectos, todo á precios sumamente reducidos.

Visítad esta Casa, que no os iréis sin comprar, por las ventajas que en ella hallaréis.

La Modernista - L. Sagués

Calle Nueva 2 esquina á la de Hannover

LA MEJOR LÁMPARA ES LA Z

La Unión hace la fuerza, cuando está bien comprendida.

Acumular todas las fábricas en un lugar para disminuir gastos generales es un método excelente, pero cuando para compensar los gastos de transporte hay que estimar la primera materia, resulta contraproducente.

En Europa hay 9 fábricas de lámparas «Z» que entregan al consumo diariamente 22 000 lámparas; todas las fábricas están en países diferentes pero todos los ingenieros de cada una de ellas se comunican todos los descubrimientos. Resultando que la calidad es mejor, porque es el resultado de la experiencia de nueve laboratorios y es más barata porque no tiene la lámpara fabricada en España gastos de menos filamentos pero más largos y por lo tanto más frágiles.

La mejor lámpara es la Z

La LÁMPARA Z se vende á precios más baratos que en ningún otro sitio de esta plaza en La Modernista de L. Sagués, calle Nueva, 2, frente al casino «La Unión».

Manguitos legítimos AUER y mecheros para el alumbrado por gas á precios increíbles.

LO BUENO NUNCA ES CARO.

PROBADLO Y OS CONVENCEREIS.

Nueva Tertulia Ciclista

Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.

Se arreglan y alquilan á precios económicos.

REMINGTON
 LA PRIMERA MÁQUINA DE ESCRIBIR QUE SE CONOCIÓ
 La mejor marca del mundo
 Última palabra de la mecánica en máquinas de escribir
 PARA REFERENCIAS Y CUANTOS DATOS SE CREAN NECESARIOS DIRIGIRSE A D. JUAN BANA LOPEZ

PARA VENDER.—Lo están cuatro casas en Villa-Carlos, situadas en la calle de Stuart números 48, 50 y 79 y San Juan número 1.

Para informes dirigirse en la calle Mayor, número 91 del referido pueblo.

PIANOS.—Nuevos, de moderna construcción, magníficas voces y á precios relativamente económicos de los reputados fabricantes Erad y Oscar Kolir. Se encargan de su venta en esta ciudad don León Perez, Explanada número 4.

PARA VENDER.—Lo están dos máquinas «Singer» para coser, modelo nuevo, en muy buen estado. Las cederán á precios sumamente módicos, por tener que ausentarse su dueño.

Para informes dirigirse en Cindaleta, calle Isabel II número 37.

PARA VENDER.—Lo están dos casas situadas en las Barracas números 46 y 47, del término de San Luis, con huertos y árboles frutales. Para informes dirigirse á Francisco Mercadal, Pati Gran, de Turret, del término municipal citado.

PARA VENDER.—Lo está una casa de la calle de Santa Cecilia y otra en la calle de San Sebastián. En esta imprenta informarán.

PARA VENDER.—Lo está todo el mobiliario de la Barbería calle Nueva número 2 frente «La Unión».

Para informes Peluquería Maldonado, Arravaleta.

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 en el Coso del pueblo de San Luis que se cederá á módico precio.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Biniancolla des Patrons», «Biniancolla» y «Biniancollet» y por la «Estancia de Orfila» sin permiso escrito de sus respectivos dueños.

PARA ALQUILAR.—Lo están los bajos de la casa Plaza de la Pescadería número 34, con puerta á la calle del Arco, propios para una ó dos personas. Darán razón en la calle del Castillo número 110.

APRENDIZ RELOJERO.—Se necesita uno en la relojería el «Cronómetro», Castillo, 2.

VIÑA.—Lo está una preciosa para vender, con casa habitable, árboles frutales, flores, pozo y cisternas. Verdadera ganga. Informarán en esta imprenta.

PARA VENDER.—Lo están un carricoche, un borriquito con su silla de montar y carrito, y una máquina de brazo para calzado todo se dará á un precio baratísimo.

Para informes, calle de Gracia, número 134.

PARA ALQUILAR.—Lo están la casa número 132 A, de esta ciudad, y en la de Villa-Carlos la de la calle de Stuart, número 25. Informarán en Mahón calle del Norte, número 11.

SEBASTIAN OLIVES FOTÓGRAFO

8, Plaza de la Arravaleta, 8

MAHON

En este nuevo establecimiento se hacen con limpieza, perfección y economía cuantos trabajos comprende la fotografía moderna, de lujo y corrientes al bromuro, mates y brillantes, y por el modernísimo procedimiento RADIUM que tanta aceptación ha merecido del público en cuantas poblaciones se ha dado á conocer.

Trabajo esmerado.

Prontitud en el servicio de encargos.

Precios limitados.

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Transatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

FLORIDA, 25 Septiembre.

INDIANA, 2 Octubre.

MENDOZA, 15 Octubre.

P. MAFALDA, 28 Octubre.
 VIRGINIA, 6 Noviembre.
 CORDOVA, 16 Noviembre.
 INDIANA, 25 Noviembre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la Compañía: Esteve y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—Mahón.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle del Carmen n.º 85. Informarán en la calle del Castillo número 30.

PARA VENDER.—Lo está una estancia en Rafaleto, de término de

San Luis con un sólo grupo de tierra de 12 cuarteras de cabida, diez y media sembrado y el resto matorral. Para informes: carretera de San Luis núm. 3.